



آن سوی مرزها می‌اندیشیدند، این جریان حالتی نیمه‌رسمی به خود گرفت. اما جالب است بدانید که این پدیده در همان آغاز راه چنان جنجالی به راه انداخت که همه‌ی دست‌اندرکاران سینما را به دو گروه تقسیم کرد: گروهی که بهشدت موافق این پدیده بودند و آن را یک افتخار بزرگ و یک گام بلند رو به جلو برای سینمای ایران به حساب می‌آوردند و گروه دیگر مشکل از افرادی بود که بهشدت مخالف این قضیه بودند و اعتقاد داشتند که خارجی‌ها در حال سوءاستفاده از سینماگران ایرانی هستند و با علم به این موضوع و فریقتن فیلمسازان ایران و پهنه کردن فرش‌های قرمز تهها فیلم‌هایی را بزرگ می‌کنند که در آن ایران را کشوری بدخت و فقیر نشان می‌دهند.

هر دوی این گروه‌ها بهشدت بر اعتقادات خود پاپشاری داشتند و در این میان هیچ گروهی را نمی‌توانستیم پیدا کنیم که عقیده‌یی نرمتر و معتمدل‌تر داشته باشد و این یعنی دو روی سکه! اگر بخواهیم این پدیده را ریشه‌یابی کنیم، در ابتدا باید به مسائل حواشی سیاری پیردادیم و پیدا شدن کارگردانان جوانی که دیگر به فکر اکران فیلم‌هایشان در سینماها نبودند و فقط به جشنواره‌های خارجی و کسب اعتبار و درآمد در

این که شخصی با نشان دادن تصاویر فقر و بدختی از مردم ایران کسب درآمد کند به کشور خود خیانت کرده است.

ایا تا به حال فکر کرده‌ایم که چرا خارجی‌ها فقط فیلم‌هایی را که در آن مردم ایران را بدخت و بیجاوه نشان می‌دهند بزرگ می‌کنند و به آن جایزه می‌دهند؟

استفاده از اصطلاح «دو روی سکه» برای پدیده‌ی حضور فیلم‌های ایرانی در جشنواره‌های خارجی یک مصدقابارز است. سال‌ها پیش و در اوایل دهه ۷۰ در سینمای ایران با راه افتادن موج جدیدی به نام فیلم‌های هنری و کسب یکی - دو جایزه بزرگ در جشنواره‌های جهانی توسط فیلم‌های ایرانی کم کم بحث حضور فیلم‌های ایرانی در جشنواره‌های خارجی شکل گرفت و جدی گردید هرچند که تا قبل از آن هم فیلم‌های بهاصطلاح هنری در کشور ساخته می‌شد که سردمدار آن افرادی مانند «شهراب شهیدثالث، عباس کیارستمی و امیر نادری» بودند، اما در آن زمان این نوع فیلم‌ها و حضور در جشنواره‌های خارجی آن‌چنان که امروزه شاهد آن هستیم تبدیل به یک بحث داغ نگردیده بود، اما با شکل گرفتن این جریان و پیدا شدن کارگردانان جوانی که دیگر به فکر اکران فیلم‌هایشان در سینماها نبودند و فقط به جشنواره‌های خارجی و کسب اعتبار و درآمد در

جشنواره‌های خارجی در آینه سینمای ایران

# آشنا و نگفته

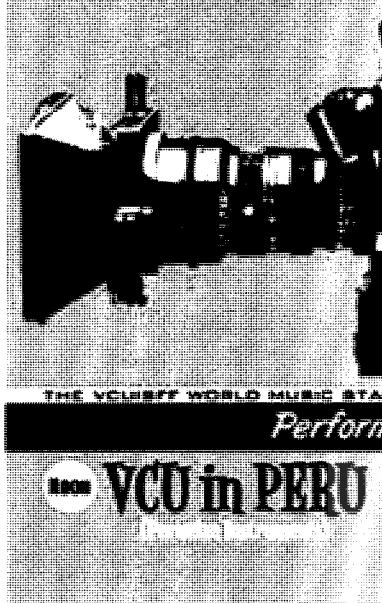
محمد رضا لطفی

به این چند جمله دقت کنید:  
افتخارات سینمای ایران در جشنواره‌های خارجی به قدری زیاد است که نام ایران را در دنیا بر سر زبان‌ها انداخته است.  
فیلم‌های راهیافته به جشنواره‌های خارجی به قدری اعتبار کسب کرده‌اند که اکنون هر جشنواره‌یی برای بالا بردن کلاس خود التماس فیلم‌های ایرانی را می‌کند.  
آنقدر که فیلم‌های ایرانی نام کشور ایران را در دنیا بر سر زبان‌ها انداخته‌اند در حالت عادی برای چنین تبلیغی نیاز به بودجه‌یی معادل درآمد یک سال نفت کشور بود.  
دیگر زمان آن است که بگوییم حضور فیلم‌های ایرانی باعث اعتبار جشنواره‌های خارجی می‌گردد، نه جشنواره‌های خارجی باعث اعتبار فیلم‌های ایرانی.

اکنون به این چند جمله توجه کنید:  
تمام فیلم‌های ایرانی راهیافته به جشنواره‌های خارجی سیاهنمایی است و باعث تبلیغات منفی می‌گردد.

# Virginia Commonwealth University International Film Festival

October 13th 12:5pm ★ Part  
features films from around the world



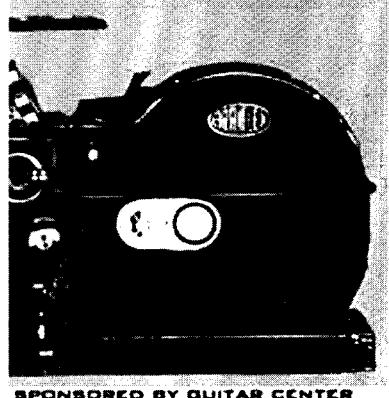
THE VCU OFF WORLD MUSIC STATION  
Performances by

VCU in PERU

ایا این موفقیت‌ها را واقعاً باید به فال نیک بگیریم و به آن‌ها افتخار کنیم؟  
دادن پاسخی محکم و قاطعانه برای این پرسش‌ها کمی دشوار است، چرا که هر حال یک طرف ماجرا در دستان جشنواره‌های خارجی قرار دارد و به روشنی نمی‌توان افکار آن‌ها را شناسایی کرد، اما با بروزی جوانب و نگاهی به فیلم‌های ایرانی راهیافته به جشنواره‌های خارجی و مقایسه‌ی آن‌ها با سایر فیلم‌های این جشنواره‌ها تا حد زیادی می‌توان پاسخ این پرسش‌ها را پیدا کرد. در گام نخست از یاد نبریم که عده‌ی وجود دارند که معتقدند سینما بیش از آن که صنعت و تکنیک باشد یک هنر صرف است و دامنه‌ی این افراد نه در ایران که در تمام دنیا و بهخصوص اروپا گسترده است. این افراد چه کسانی هستند؟ همان‌هایی که ما از آن‌ها با نام مخاطب خاص یاد می‌کیم و اکثرآ هنرمندان، متقدان، دانشجویان و علاقه‌مندان جدی سینما این اشاره را تشکیل می‌دهند که در مقایسه با تماشاگران کل این سینما شاید چیزی حدود بین درصد را در بر گیرند. اما نکته‌ی مهم‌تر این که مطلوب این افراد سینماتیک‌ها و جشنواره‌هاست و از نظر این افراد، معنای واقعی سینما آن چیزی نیست که هالیوود به خود مردم جهان می‌دهد.

# Health University Student Health Center

the VCU Grace Street Festival  
to visit our website for more info



Performances by

VCU in PERU

که الگوی رفتاری سینمای ایران بیش از پیش به سینمای اروپا شباهت دارد و تفکرات ما در سینما تا حد زیادی به سینمای اروپا شبیه است و همین علت باعث می‌گردد که اکثر جوایز کسب شده در جشنواره‌های بین‌المللی و خارجی از قاره‌ی اروپا قدم به داخل خاک ایران بگذارند و با اندک دقت می‌توان به این نکته پی برد که تعداد جوایز مهم و معتبری که سینمای ایران از قاره‌ی اروپا کسب کرده از مجموع جوایز معتبر قاره‌های دیگر مثل آمریکا و آسیا بیشتر است. این مهم مسئله‌یی است که پیرامون آن می‌توان بسیار بحث کرد و در باب آن قلمفراسایی نمود، اما از این بحث می‌توان به این نکته رسید که همان‌طور که ذکر گردید سینمای اروپا نیز هم‌چنان تا حدی گرفتار مژبدی‌یی برای پدیده‌ی سینما به عنوان هنر صرف و یا صنعت بودن است، هرچند که آن‌ها تا حد بسیار زیادی از ما جلوتر هستند.

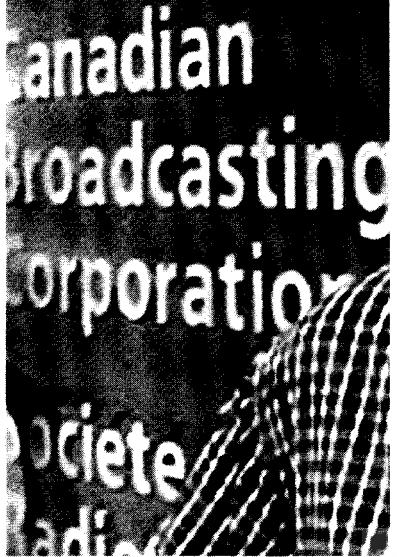
اکنون برسش این جاست که به راستی چه رازی در فیلم‌های ایرانی نهفته است که جشنواره‌های خارجی تا این حد از آن‌ها استقبال می‌کنند و جالب آن که مخاطبان داخلی غالباً علاقه‌یی به دیدن این آثار ندارند؛ آیا واقعاً جریان‌های مخرب سیاسی در این کار دست دارند؟ آیا واقعاً خارجی‌ها قصد تبلیغات منفی علیه ایران را دارند و به فیلم‌هایی که تصویری زشت از کشورمان ارایه می‌دهند، جایزه می‌دهند؟ آیا تمام این افکار منفی نتیجه‌ی توهمات دلیل جان نایلونی ماست و این جوایز واقعاً به اعتبار سینمای ایران در دنیا می‌افزاید؟

مقطعی نظری شفاف و روشن از خود از این ندادند و همیشه این ابهام وجود داشت که مسئولان سینمایی در نهایت موافق حضور فیلم‌های هنری در جشنواره‌های خارجی هستند یا نه!

این طور که از شواهد برمی‌آید دلیل این عدم اظهار نظر قاطعانه چیزی نیست جز نبود شناخت از واژه‌ی سینما، چیزی که متأسفانه هنوز هم که هنوز است نه تنها مسئولان، بلکه بسیاری از سینماگران هم با آن آشنا نیز ندارند و همین موضوع باعث اختلاف نظر شدید میان آن‌ها پیرامون جشنواره‌های خارجی گردیده است.

وقتی صحبت از شعر، نقاشی، مجسمه‌سازی و ... می‌کنیم حتی عوام مردم بلاгласه پیشوند هنر را در کنار این اسامی قرار می‌دهند و از آن‌ها به عنوان هنری سرشار از احساس یاد می‌کنند، اما در مورد سینما و تا حدی موسیقی نمی‌توان از واژه‌ی هنر صرف یاد کرد و این جاست که می‌گوییم هنر / صنعت سینما و این سرآغاز بیشتر مشکلات است. این که سینما یک هنر است یا یک صنعت مسئله‌یی است که سال‌هast تئوری پردازان سینمایی ما با آن کلنگار می‌رونده و درباره‌ی آن بحث می‌کنند، اما هنوز هم که هنوز است پاسخی روشن برای آن پیدا نکرده‌اند. چه بخواهیم و چه نخواهیم دامنه‌ی سینما آن قدر گسترده و وسیع است که مژبدی در آن به راحتی صورت نمی‌گیرد. به عنوان مثال اگر در دنیای موسیقی کمتر شاهد این درگیری‌ها هستیم به این علت است که دامنه‌ی آن تا حدی مشخص و روشن است؛ برای مثال هیچ کس در یک مراسم عروسی باخ و بتهوون گوش نمی‌دهد و یا مثلاً هیچ کس در لحظات رومانتیک و آرامی‌خش زندگی‌اش، موزیک جاز نمی‌گذارد و ...

اما در مورد سینما موضوع بسیار پیچیده‌تر از آن است که به راحتی بتوان برایش مژبدی قابل شد و آن را تفکیک کرد. مسئله‌ی هنر بودن یا صنعت بودن سینما موضوعی است که کشورهایی مثل آمریکا و هند از آن عبور و تکلیف خود را با آن مشخص کرده‌اند، مسئله‌یی که هنوز هم حتی سینمای اروپا نتوانسته به طور کامل خود را از آن رها سازد. شاید اکنون این پرسش مطرح شود که موضوع هنر یا صنعت بودن سینما چه ارتباطی با حضور فیلم‌های ایرانی در جشنواره‌های خارجی دارد؟ اما اتفاقاً به عقیده‌ی نگارنده نکته‌ی مهم، ظرفی و جای‌مانده از بحث درست در همین عدم شناخت پنهان است. به این نکته دقت داشته باشید



به راستی چرا بیشتر  
فیلم‌های ایرانی و  
کشورهای شبیه  
به ایران که در آن  
تصاویری سیاه و  
بدخشت از جامعه‌شان  
را به نمایش می‌گذارند  
در جشنواره‌های  
بین‌المللی جوایز را  
درو می‌کنند؟ به اعتقاد  
نگارنده پاسخ روشن و  
واضح است

خود اشتیاق نشان نمی‌دادند. اما اجازه بدید ببینیم چه شد که این گونه گردید؟! همان طور که ذکر شد این بعضی از سینماگران ما بودند که با سوءاستفاده از سیاست‌های بعضی از جشنواره‌ها با فیلم‌های سیاه و نمایش مردمی فقیر و بدخت عازم ینگه‌ی دنیا شدند و با چمدان‌های پر دلار به مهمن بازگشتند. اما سرنخ این ماجرا در ایران از کجا آغاز گردید؟

شاید به نوعی باید آغازگر موج نو و بنیانگذار سینما به‌اصطلاح هنری در ایران را «داریوش مهرجویی» و سه راب شهیدثالث بدانیم که در فضای پرقدرت فیلم‌فارسی، بیش از انقلاب راهی را آغاز کردند که سال‌ها بعد به این جشنواره‌ها و جایزه‌ها و بحث‌های امروزه ختم گردید. در آن زمان این دو فیلمساز و بعد از آن‌ها هم یکی - دو نفر دیگر با ساخت آثار متفاوت بهشت جریان ساز دست به تولید فیلم‌هایی که خرج سبک، کمپرسوناژ اما شدیداً باعث و پرمفهوم زدن که همان‌طور که پیش‌بینی می‌شد در داخل کشور با استقبال اندکی مواجه گردیدند و تماشاگران عادی آن جنан که باید و شاید به این فیلم‌ها روی خوش نشان ندادند، اما در عوض این آثار باعث شدند تا سینمای ایران به آنسوی مرزها راه پیدا کند و صاحب چند جایزه‌ی بین‌المللی گردد.

تا پیش از انقلاب، ساخت این نوع فیلم‌ها کم و بیش ادامه داشت که مطرح‌ترین آن‌ها «گاو» و «طیعت بیجان» است که همان‌طور که می‌بینید موضوع و فضای این فیلم‌ها در محیطی خارج از شهر و در میان مردمانی فقیر می‌گردد، اما نه برای ارضی سلیقه‌ی فلان جشنواره بلکه با جهان‌بینی که در خدمت فیلم گرفته شده بود و بدین ترتیب نظره‌ی فیلم‌های هنری و جشنواره‌بی‌پسند ایران با این نوع فیلم‌ها شکل می‌گیرد.

به هر روی با آن که شکل‌گیری فیلم‌های هنری در سینمای ایران به پیش از انقلاب بازمی‌گردد اما هیچ‌گاه حضور در جشنواره‌های خارجی و ساخت این نوع فیلم‌ها تبدیل به یک موج جریان ساز نگردید.

با پیروزی انقلاب اسلامی، سینمای ایران به‌کلی دگرگون شد که البته تغییرات آن در این مقال نمی‌گنجد، اما به هر روی نگاه دنیا و جهانیان به ایران عوض شد و همه مشتاق بودند تا بینند محصول سینمای جمهوری اسلامی ایران چیست و به همین جهت حساسیت‌ها بالا رفت.

شاید امیر نادری و موقیت چشمگیر فیلم «دونده»

پس جای شک و شبیه نیست که چرا فیلم‌های تجاری ما و به‌اصطلاح شیک و سانتی ماتالیسم ایرانی راه به جشنواره‌های خارجی پیدا نمی‌کند (این قاعده فقط مختص کشور ما نیست)، اما اکنون با نگاهی به دیگر فیلم‌های راه‌پاافته به این جشنواره‌های بین‌المللی به نکته‌ی جالبی پی‌می‌بریم و آن، این که بیش‌تر فیلم‌های ستایش‌شده‌ی هنری که از کشورهای آمریکایی و اروپایی قدم به داخل جشنواره‌ها می‌گذراند، حاوی مضامینی لطیف و انسانی و تأثیرگذار هستند که در آن‌ها کمتر شاهد فقر و بدختی و نمایش بیچارگی هستیم، اما در سویی دیگر غالب فیلم‌های حاضر در این جشنواره‌ها که متعلق به کشورهای جهان سومی و یا در حال توسعه هستند، داستانی برگرفته از قشر تهدیدت و بدخت را به نمایش می‌گذارند و این همان نکته‌یی است که می‌توان روی آن انگشت گذارد.

به راستی چرا بیش‌تر فیلم‌های ایرانی و کشورهای شبیه به ایران که در آن تصاویری سیاه و بدخت از جامعه‌شان را به نمایش می‌گذارند در جشنواره‌های بین‌المللی جوایز را درود می‌کنند؟ به اعتقاد نگارنده پاسخ روشن و واضح است.

این جشنواره‌ها و مدیران و سیاستگذاران این جشنواره‌ها نیستند که از ما و سینمای ایران سوءاستفاده می‌کنند، بلکه این ما هستیم که از آن‌ها استفاده و به عبارت بهتر سوءاستفاده می‌کنیم. متأسفانه این سینماگران و کارگردانان ایرانی هستند که دریه در دنبال آن می‌گردند که بینند فلاں جشنواره به چه موضوع‌هایی بها می‌دهد و آن‌ها هم فیلمی ساده و ارزان بسازند و به اسم فیلم هنری برای آن کارناوال راه بیندازند و فیلم را در دور دنیا پجرخاند و از این چرخایش چند دلاری سود به جیب زنند. این وضعیت توهمند و بزرگنمایی نیست که درست عین واقعیت است و کسانی که باید بدانند، واقعیت آن را می‌دانند. آری! این وضعیت چنان باب گردید که عده‌یی کورکرانه و با تقليد از روی سایر فیلم‌های موفق در جشنواره‌ها به چنان ثروتی دست یافتد که اکنون بهترین خانه‌ها را در بهترین نقطه‌ی شهر در برج‌های معروف دارند. اما این رویه در مدتی نه چندان کوتاه به چنان قهقهایی کشیده شد که بهناگهان زنگ خطر به صدا درآمد و خیلی زود بساط این عیش و نوش‌های جشنواره‌بی‌تا حدی برچیده شد و دیگر جشنواره‌های مهم و معتبر خارجی مانند گذشته برای نمایش فیلم‌های ایرانی از

هر چه بیش تر بدینختی نشان دهنده، بیش تر جایزه دریافت می کنند به بیراوه رفتند. الیته در این میان بودند جوانانی که در کمال هوشیاری به جای نقلیل کورکانه برای خود اعتباری ماندگار کسب کردند که بازترین مثال آن «بهمن قبادی» است. ما در سوی دیگر باید به این نکته توجه داشت که جشنواره های معتبر خارجی و خصوصاً اروپایی به شدت بر روی موج قرار دارند و هر چند سال یک بار به سمت موضوع و یا کشوری گرایش پیدا می کنند. زمانی سینمای رازی، زمانی سینمای وسیه، زمانی سینمای ایران، زمانی موضوعاتی مرتبط با افغانستان، زمانی موضوعاتی مرتبط با عراق و با کردستان و ...

و همان طور که می‌بینید این آگراندیسمان موضوعی و یا منطقه‌بی خیلی زود و پس ز چند سال جای خود را به دیگری می‌دهد و درست زمانی که آثار باهصلاح هنری و جشنواره‌بی پسند سینمای ایران به نازل ترین سطح کیفی خود رسیده بود در اروپا و جشنواره‌های معتبر هم موج سینمای ایران اخیرین روزهای عمر خود را سپری می‌کرد و این لالقی دو اتفاق باعث گردید تا در کشور خودمان کلاسی سدرگم به وجود بیاید. اما به تازگی اتفاقی شکل گرفته است که اگر سینمای ایران در توستانه هوشمندانه از آن استفاده کند و مجدداً مانند دوره‌ی قبلی به بیراهه کشیده نشود، امید آن می‌رود که بار دیگر نام سینمای ایران در مجامع بین‌المللی بر سر زبان‌ها بیفتد. چیز بیادی نمی‌گوییم و فقط توجه شما خوانندگان را به این چند فیلمی که توانستند در این دو سه‌ساله‌الله جواز بسیار معتبری کسب کنند، جلب می‌کنم: «چهارشنبه‌سوری، اواز گنجشک‌ها، به همین سادگی، درباره‌ی الى ...» حتّماً متوجه ناظرور شده‌اید! این بار سینمای ایران در حال نصاحب کردن جواز بین‌المللی با فیلم‌هایی است که همگی قصه، چارچوب و ریتم دارد و نیشانی از فقر و بدیختی در آن‌ها نیست، میزان‌سن و کارگردانی در آن‌ها موج می‌زند و ... آثاری که نه به خاطر ریتم کند و ازایه‌ی هر چیز مخاطب گریزی به اسم آوانگارد و هنری بلکه اتفاقاً به خاطر بازی‌ها، کارگردانی، میزان‌ها و قصه‌های محکم مورد پسند جشنواره‌ها قرار می‌گیرند. آثاری که همگی با استقبال انبوه مخاطب عام هم مواجه شده‌اند. به نظر شما یعنی اتفاق کوچکی است که در حال شکل‌گیری است؟ قطعاً پاسخ منفی است و باید آن را به فال یکی بگیریم، اما صمیمانه آرزومندیم که این بار

جوانان تحصیلکرده و علاقهمند به فیلمسازی و برو شده بودیم و همچنین سیاستهای دولت به سمتی سوق داده شده بود که سینما دست بخش خصوصی سپرده شود و فیلم‌ها با سرمایه‌های تهیه‌کنندگان خصوصی تولید گردند و پرا واضح است که در چنین دورانی همیشه ورود به عرصه‌ی سینما سخت می‌گردد.

آری! به همین جهت بود که بسیاری از جوانان جویای نام و علاوه‌مند به فیلمسازی تصمیم گرفتند تا به سمت ساخت فیلم‌هایی جمع و جور کنم‌هزینه بروند و برای آن که از قبل می‌دانستند که آثارشان در مافیایی قدرتمند اکران جایی برای نمایش پیدا نخواهد کرد و حتی در صورت نمایش استقبالی از آن نمی‌شود، توک پیکان را به سمت جشنواره‌های خارجی سوق دادند. اما آن‌ها مثل کیارستمی و مجیدی و ... صاحب نام و اعتبار او اوازه نبودند، پس بهترین راهکار برای کسب افتخار و اعتبار تحلیل فیلم‌های امتحان پس داده و موفق است که در نتیجه‌ی این کار سلاطیق جشنواره‌های خارجی هم به دست می‌آید و ...

و یکی از عناصر موجود در انتر فیلم‌های موفق  
ردن دوربین به میان افشار فقیر و نمایش زندگی  
ن هاست!

بدین ترتیب اکثر جوانان جویای نام به سرعت دست به تولید آثاری با مضماین تلخ و تیره زندن، اما به راستی با این که اکثر این فیلم‌ها دوربین را به میان مردم فقیر بردند است، اما آیا واقعاً آثاری مثل بچه‌های آسمان، طعم گیلاس، «زمانی برای مستی اسب‌ها»، بادکنک سفید و ... نمایش فقر و بدختی و بیچارگی مردم ایران است؟ اما متأسفانه برخی از فیلمسازان کپی کار آن قدر کورکورانه از روی دست افرادی مثل کیارستمی و محمدی، و ناهنجار نگاه کردند تا در نهایت کارهای ایرانی در آن هم فیلمساز برای بیان اندیشه‌ی خود به سراغ مردم فقیر و تهییدست رفته است. بعد از آن هم در سال ۱۳۶۸ سینمای ایران در جشنواره‌های جهانی شروع به درخشش کرد، اما این موج بنا به دلایلی که در ادامه‌ی مقاله ذکر خواهیم کرد فروکش کرد تا در سال ۱۳۷۱ بار دیگر مطرح ترین چهره‌ی بین‌المللی سینمای ایران یعنی عباس کیارستمی با فیلم «زندگی و دیگر هیچ» نام ایران و سینمای ایران را با سزاها انداخت.

نخستین حضور سینمای ایران در بخش مسابقه‌ی جشنواره‌ی کن در سال ۱۳۷۳ با فیلم «زیر درختان زیتون» و دریافت دوربین طلایی جشنواره‌ی کن توسط «جعفر پناهی» با فیلم «بادکنک سفید» در سال بعد شروعی بود برای آغاز یک موج جدید و یا بهتر است بگوییم هجدهمین یک موج جدید. موج و یا جریانی که با دنایت نخا ملام کرده، ما «مالگلار».

در سال ۱۳۷۶ آغاز گردید و با حضور «جهه‌های آسمان» در میان پنج نامزد دریافت اسکار در سال ۱۳۷۷ به اوج خود رسید؛ درست در زمانی که سینمای ایران به واسطه‌ی افرادی مانند امیر نادری، عباس کیارستمی، «مجید مجیدی» و ... در اوج شکوفایی بین‌المللی قرار گرفته بود و از سوی دیگر در ایران با افزایش چشمگیر

